

Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

Verordening (EEG) nr. 2712/81 van de Commissie van 18 september 1981 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	1
Verordening (EEG) nr. 2713/81 van de Commissie van 18 september 1981 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd	3
Verordening (EEG) nr. 2714/81 van de Commissie van 18 september 1981 tot afschaffing van de heffingen bij uitvoer voor zetmeelhoudende produkten op basis van rijst	5
Verordening (EEG) nr. 2715/81 van de Commissie van 18 september 1981 tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor kool- en raapzaad	6
Verordening (EEG) nr. 2716/81 van de Commissie van 16 september 1981 betreffende de verkoop, door middel van bijzondere openbare inschrijving, van rundvlees zonder been dat door zekere interventiebureaus is opgeslagen	8
Verordening (EEG) nr. 2717/81 van de Commissie van 16 september 1981 houdende verschuiving van de overnamedatum van door de interventiebureaus krachtens Verordening (EEG) nr. 984/81 te koop aangeboden rundvlees	9
Verordening (EEG) nr. 2718/81 van de Commissie van 17 september 1981 tot vaststelling van de hoeveelheden bevroren rundvlees voor verwerking die in het vierde kwartaal van 1981 op bijzondere voorwaarden kunnen worden ingevoerd	13
Verordening (EEG) nr. 2719/81 van de Commissie van 17 september 1981 tot vaststelling van de hoeveelheid vers, gekoeld of bevroren kwaliteitsrundvlees dat in het vierde kwartaal van 1981 op bijzondere voorwaarden kan worden ingevoerd	14
Verordening (EEG) nr. 2720/81 van de Commissie van 17 september 1981 tot vaststelling van het aantal jonge mannelijke runderen dat in het vierde kwartaal van 1981 onder bijzondere voorwaarden mag worden ingevoerd.	15
Verordening (EEG) nr. 2721/81 van de Commissie van 17 september 1981 betreffende de vaststelling vooraf van uitvoerrestituties in de sector rundvlees.	17

(Vervolg z.o.z.)

Inhoud (vervolg)

Verordening (EEG) nr. 2722/81 van de Commissie van 18 september 1981 tot vaststelling van het prijsverschil voor witte suiker dat wordt toegepast bij de berekening van de heffing in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten en in de wijnsector	18
Verordening (EEG) nr. 2723/81 van de Commissie van 18 september 1981 houdende intrekking van de compenserende heffing op de invoer van aubergines van oorsprong uit Spanje	19
Verordening (EEG) nr. 2724/81 van de Commissie van 18 september 1981 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2701/81 tot vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden	20
Verordening (EEG) nr. 2725/81 van de Commissie van 18 september 1981 tot wijziging van het basisbedrag van de invoerheffing voor stroop en sommige andere produkten van de suikersector	21
Verordening (EEG) nr. 2726/81 van de Commissie van 18 september 1981 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker	23
Verordening (EEG) nr. 2727/81 van de Commissie van 18 september 1981 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten . .	24
★Mededeling betreffende de datum van inwerkingtreding van het Tweede Aanvullend Protocol bij de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Staat Israël	27

Rectificaties

★Rectificatie van Richtlijn 80/1267/EEG van de Raad van 16 december 1980 tot wijziging van Richtlijn 70/156/EEG inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Statens betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan (PB nr. L 375 van 31. 12. 1980)	28
--	-----------

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 2712/81 VAN DE COMMISSIE

van 18 september 1981

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1949/81 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2196/81 ⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve pariteit voor de munteenheden welke onderling

worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %, — een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 17 september 1981 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 2196/81 neergelegde regelen op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 19 september 1981.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 september 1981.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 198 van 20. 7. 1981, blz. 2.

⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 214 van 1. 8. 1981, blz. 7.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 18 september 1981 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

<i>(Ecu/ton)</i>		
Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	75,09
10.01 B	Harde tarwe („durum“)	134,78 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rogge	37,82 ⁽⁶⁾
10.03	Gerst	73,81
10.04	Haver	40,41
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	87,82 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boekweit	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	59,47 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorgho	73,92 ⁽⁴⁾
10.07 D	Andere granen	0 ⁽¹⁾
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	118,35
11.01 B	Meel van rogge	66,19
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum“)	221,97
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	127,55

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum“) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 435/80, worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum“) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 2713/81 VAN DE COMMISSIE

van 18 september 1981

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1949/81 ⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekenenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2197/81 ⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve pariteit voor de munteenheden welke onderling

worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %, — een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 17 september 1981 vastgestelde koersen;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 19 september 1981.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 september 1981.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 198 van 20. 7. 1981, blz. 2.

⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 214 van 1. 8. 1981, blz. 10.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 18 september 1981 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel

(Ecu / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
		9	10	11	12
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0
10.01 B	Harde tarwe („durum“)	0	0,90	0,90	0
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	0,94	0,94	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgerst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho	0	0	0	0
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	0	0	0

B. Mout

(Ecu / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
		9	10	11	12	1
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Mout niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 B	Mout, gebrand	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 2714/81 VAN DE COMMISSIE
van 18 september 1981
tot afschaffing van de heffingen bij uitvoer voor zetmeelhoudende produkten op
basis van rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad
van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke
ordering van de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
de Toetredingsakte van Griekenland⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2742/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 inzake de restituties bij de pro-
duktie in de sectoren granen en rijst⁽³⁾, laatstelijk ge-
wijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1956/81⁽⁴⁾, met
name op artikel 6, lid 2,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen bij uitvoer voor zet-
meelhoudende produkten op basis van rijst zijn vastge-
steld bij Verordening (EEG) nr. 2513/81⁽⁵⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2643/81⁽⁶⁾;

Overwegende dat toepassing van het bepaalde in Ver-
ordening (EEG) nr. 2513/81 op de prijzen van
breukrijst leidt tot het afschaffen van de heffingen bij
uitvoer voor zetmeelhoudende produkten op basis van
rijst,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De heffing bij uitvoer voor het produkt van post 11.08
A II van het gemeenschappelijk douanetarief wordt
afgeschaft.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 19 september
1981.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 september 1981.

Voor de Commissie

Poul DALSGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 17.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 57.

⁽⁴⁾ PB nr. L 198 van 20. 7. 1981, blz. 13.

⁽⁵⁾ PB nr. L 246 van 29. 8. 1981, blz. 5.

⁽⁶⁾ PB nr. L 259 van 12. 9. 1981, blz. 5.

VERORDENING (EEG) Nr. 2715/81 VAN DE COMMISSIE
van 18 september 1981
tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor kool- en raapzaad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3454/80⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1569/72 van de Raad van 20 juli 1972 tot instelling van bijzondere maatregelen voor kool- en raapzaad⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 852/78⁽⁴⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2300/73 van de Commissie van 23 augustus 1973 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de differentiële bedragen voor kool- en raapzaad alsmede intrekking van Verordening (EEG) nr. 1464/73⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3476/80⁽⁶⁾, en met name op artikel 9, lid 4,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de Commissie, op grond van artikel 9, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2300/73 de wereldmarktprijs voor kool- en raapzaad moet vaststellen;

Overwegende dat de wereldmarktprijs wordt vastgesteld overeenkomstig de bepalingen en criteria die nog eens zijn opgesomd in Verordening (EEG) nr. 2138/81 van de Commissie van 28 juli 1981 tot vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende

zaden⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2724/81⁽⁸⁾;

Overwegende dat, met het oog op een normale werking van het stelsel, voor de berekening van de wereldmarktprijs

- voor de munteenheden waartussen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 % wordt gehandhaafd een omrekeningskoers die is gebaseerd op de effectieve pariteit, en
- voor de andere munteenheden een omrekeningskoers die is gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen die voor elk van deze munteenheden gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de in de voorgaande alinea bedoelde munteenheden van de Gemeenschap zijn geconstateerd,

dient te worden aangehouden;

Overwegende dat toepassing van deze bepalingen leidt tot de vaststelling van de wereldmarktprijs voor kool- en raapzaad als aangegeven in de tabel in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De in artikel 9, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2300/73 bedoelde wereldmarktprijs, is vastgesteld in de tabel in de bijlage van deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 september 1981.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 september 1981.

Voor de Commissie

Poul DALSGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 360 van 31. 12. 1980, blz. 16.

⁽³⁾ PB nr. L 167 van 25. 7. 1972, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB nr. L 116 van 28. 4. 1978, blz. 6.

⁽⁵⁾ PB nr. L 236 van 24. 8. 1973, blz. 28.

⁽⁶⁾ PB nr. L 363 van 31. 12. 1980, blz. 71.

⁽⁷⁾ PB nr. L 209 van 29. 7. 1981, blz. 17.

⁽⁸⁾ Zie blz. 20 van dit Publikatieblad.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 18 september 1981 tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor kool- en rapzaad

(in Ecu/100 kg)(¹)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Wereldmarktprijs
ex 12.01	Kool- en rapzaad	21,796

(in Ecu/100 kg)(¹)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Wereldmarktprijs bij voorfixatie van de steun voor de maand					
		september 1981	oktober 1981	november 1981	december 1981	januari 1982	februari 1982
ex 12.01	Kool- en rapzaad	24,436	24,436	24,816	25,387	24,850	25,604

(¹) De omrekeningskoersen van de Ecu in nationale valuta, bedoeld in artikel 9, lid 5, sub a), van Verordening (EEG) nr. 2300/73 zijn de volgende :

1 Ecu =	2,54502	DM
1 Ecu =	2,81318	Fl.
1 Ecu =	40,7985	Bfr./Lfr.
1 Ecu =	5,99526	Ffr.
1 Ecu =	7,91917	Dkr.
1 Ecu =	0,685145	£ (Ierse)
1 Ecu =	0,586865	£ (Britse)
1 Ecu =	1 265,81	lire

VERORDENING (EEG) Nr. 2716/81 VAN DE COMMISSIE

van 16 september 1981

betreffende de verkoop, door middel van bijzondere openbare inschrijving, van rundvlees zonder been dat door zekere interventiebureaus is opgeslagen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Griekenland, en met name op artikel 7, lid 3,

Overwegende dat de interventiebureaus van Duitsland, Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk over een voorraad interventievlees zonder been beschikken; dat moet worden voorkomen dat het vlees nog langer wordt opgeslagen wegens de aanzienlijke kosten die eruit voortvloeien; dat het bijgevolg dienstig is over te gaan tot de bij Verordening (EEG) nr. 2326/79 van de Commissie ⁽²⁾ vastgestelde procedure van periodieke openbare inschrijving;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Er wordt overgegaan tot de verkoop van ongeveer:

- 1 000 ton rundvlees, zonder been, dat door het Deense interventiebureau is opgeslagen en dat vóór 1 februari 1981 werd ingeslagen,
- 1 000 ton rundvlees, zonder been, dat door het Duitse interventiebureau is opgeslagen en dat vóór 1 februari 1981 werd ingeslagen,
- 3 000 ton rundvlees, zonder been, dat door het Ierse interventiebureau is opgeslagen en dat vóór 1 januari 1981 werd ingeslagen,
- 1 500 ton rundvlees, zonder been, dat door het interventiebureau van het Verenigd Koninkrijk is opgeslagen en dat vóór 1 februari 1981 werd ingeslagen.

2. De verkoop vindt plaats door middel van een openbare inschrijving overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2326/79.

3. Alleen offertes die uiterlijk op 3 november 1981 om 12 uur in het bezit zijn van de betreffende interventiebureaus worden in aanmerking genomen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 september 1981.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 september 1981.

Voor de Commissie

Poul DALSGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽²⁾ PB nr. L 266 van 24. 10. 1979, blz. 6.

VERORDENING (EEG) Nr. 2717/81 VAN DE COMMISSIE

van 16 september 1981

houdende verschuiving van de overnamedatum van door de interventiebureaus krachtens Verordening (EEG) nr. 984/81 te koop aangeboden rundvleesDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad
van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Griekenland,
en met name op artikel 7, lid 3,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 984/81
van de Commissie ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 2374/81 ⁽³⁾, bepaalde verkoopprijzen
zijn vastgesteld voor rundvlees dat vóór 1 april 1981
door interventiebureaus is overgenomen; dat de voor-
raden van dien aard zijn dat het dienstig lijkt deze da-
tum te wijzigen in 1 mei 1981;Overwegende dat het noodzakelijk is achtervoeten en
voorvoeten, die door de interventiebureaus zijn
opgeslagen, te verkopen;Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor rundvlees,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*De datum „1 april 1981” in artikel 1, lid 3, van Veror-
dening (EEG) nr. 984/81 wordt vervangen door „1 mei
1981”.*Artikel 2*Bijlage I van Verordening (EEG) nr. 984/81 wordt ver-
vangen door de bijlage bij deze verordening.*Artikel 3*Deze verordening treedt in werking op 28 september
1981.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 september 1981.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.⁽²⁾ PB nr. L 96 van 8. 4. 1981, blz. 16.⁽³⁾ PB nr. L 233 van 19. 8. 1981, blz. 5.

BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Salgspris i ECU pr. 100 kg af produkterne (1)
 Verkaufspreise in ECU je 100 kg des Erzeugnisses (1)
 Τιμή πωλήσεως σε ECU ανά 100 χγρ προϊόντων (1)
 Selling price in ECU per 100 kg of product (1)
 Prix de vente en Écus par 100 kg de produits (1)
 Prezzi di vendita in ECU per 100 kg di prodotti (1)
 Verkoopprijzen in Ecu per 100 kg produkt (1)

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

- *Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:*
 Bullen A 185,000
- *Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von:*
 Bullen A 243,000

BELGIQUE/BELGIË

- *Quartiers avant, découpe droite à 8 côtes, provenant des:*
 — *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:*
 Taureaux 55 % / Stieren 55 % 185,000
- *Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des:*
 — *Achtersvoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:*
 Taureaux 55 % / Stieren 55 % 243,000

DANMARK

- *Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdingeren, af:*
 Stude 1 163,000
 Tyre P 169,700
 Ungtyre 1 180,000
- *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler«, af:*
 Stude 1 243,000
 Tyre P 254,400
 Ungtyre 1 271,000
- *Bagfjerdinger, lige udskåret med 5 ribben af:*
 Stude 1 233,300
 Tyre P 244,500
 Ungtyre 1 260,000

FRANCE

- *Quartiers avant, découpe à 5 côtes, caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des:*

(1) Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Στην περίπτωση που τα προϊόντα είναι αποθεματοποιημένα εκτός του Κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο οργανισμός παρεμβάσεως που τα κατέχει, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

(1) Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) Ingeval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft resorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

Bœufs U, R et O	174,639
Jeunes bovins U, R et O	174,639
— <i>Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des :</i>	
Bœufs U et R	252,117
Bœufs O	235,520
Jeunes bovins U et R	252,117
Jeunes bovins O	235,520
IRELAND	
— <i>Forequarters, straight cut at 10th rib, from :</i>	
Steers 1	185,000
Steers 2	185,000
— <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from :</i>	
Steers 1	241,000
Steers 2	241,000
— <i>Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from :</i>	
Steers 1	251,000
Steers 2	251,000
ITALIA	
— <i>Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai :</i>	
Vitelloni 1	170,000
Vitelloni 2	163,000
— <i>Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai :</i>	
Vitelloni 1	256,000
Vitelloni 2	245,800
NEDERLAND	
— <i>Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van :</i>	
Stieren, 1e kwaliteit	185,000
— <i>Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van :</i>	
Stieren, 1e kwaliteit	243,000
Vaarzen, 1e kwaliteit	232,000
UNITED KINGDOM	
A. Great Britain	
— <i>Forequarters, straight cut at 10th rib, from :</i>	
Steers M	159,000
Steers H	159,000
Heifers M/H	157,000
— <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from :</i>	
Steers M	261,000
Steers H	261,000
Heifers M/H	258,300
— <i>Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from :</i>	
Steers M	272,000
Steers H	272,000
Heifers M/H	269,100
B. Northern Ireland	
— <i>Forequarters, straight cut at 10th rib, from :</i>	
Steers L/M	159,000
Steers L/H	159,000
Steers T	159,000
Heifers T	153,600

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from :*

Steers L/M	261,000
Steers L/H	261,000
Steers T	261,000
Heifers T	253,700

— *Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from :*

Steers L/M	272,000
Steers L/H	272,000
Steers T	272,000
Heifers T	264,000

VERORDENING (EEG) Nr. 2718/81 VAN DE COMMISSIE**van 17 september 1981****tot vaststelling van de hoeveelheden bevroren rundvlees voor verwerking die in het vierde kwartaal van 1981 op bijzondere voorwaarden kunnen worden ingevoerd**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Griekenland, en met name op artikel 14, lid 4, sub a) en c),

Overwegende dat de Raad in het kader van de bijzondere regeling voor de invoer van voor verwerking bestemd bevroren rundvlees voor het tijdvak van 1 januari tot en met 31 december 1981 een op ramingen berustende balans heeft opgesteld van 60 000 ton, verdeeld in twee gelijke hoeveelheden van 30 000 ton ieder, naar gelang van de te verkrijgen producten;

Overwegende dat krachtens artikel 14, lid 4, sub a), van Verordening (EEG) nr. 805/68 voor ieder kwartaal de in te voeren hoeveelheden moeten worden vastgesteld, alsmede het percentage waarmee de heffing wordt verminderd bij invoer van het in artikel 14, lid 1, sub b), van die verordening bedoelde vlees;

Overwegende dat het Comité van beheer voor rundvlees geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het tijdvak van 1 oktober tot en met 31 december 1981 worden de maximumhoeveelheden als bedoeld in artikel 14, lid 4, sub a), van Verordening (EEG) nr. 805/68 als volgt vastgesteld:

- 8 756 ton vlees, uitgedrukt in vlees met been, voor het in artikel 14, lid 1, sub a), van Verordening (EEG) nr. 805/68 bedoelde vlees,
- 13 944 ton vlees, uitgedrukt in vlees met been, voor het in artikel 14, lid 1, sub b), van die verordening bedoelde vlees.

Artikel 2

De heffing die wordt opgelegd bij invoer van in artikel 1, tweede streepje, bedoeld vlees is gelijk aan de op de dag van invoer geldende heffing, verminderd met 75 %.

*Artikel 3*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 17 september 1981.

Voor de Commissie

Poul DALSGER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

VERORDENING (EEG) Nr. 2719/81 VAN DE COMMISSIE

van 17 september 1981

tot vaststelling van de hoeveelheid vers, gekoeld of bevroren kwaliteitsrundvlees dat in het vierde kwartaal van 1981 op bijzondere voorwaarden kan worden ingevoerdDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 217/81 van de Raad
van 20 januari 1981 betreffende de opening van een
communautair tariefcontingent voor vers, gekoeld of
bevroren kwaliteitsrundvlees van de posten 02.01 A II
a) en 02.01 A II b) van het gemeenschappelijk douane-
tarief⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 2,Overwegende dat in artikel 7 van Verordening (EEG)
nr. 263/81 van de Commissie⁽²⁾, gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 2136/81⁽³⁾, is bepaald dat de in artikel
1, lid 1, sub d), van die verordening bedoelde hoeveel-
heid vlees die in het kader van het tariefcontingent
kan worden ingevoerd, voor ieder kwartaal wordt vast-
gesteld ;Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor rundvlees,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :*Artikel 1*De in artikel 1, lid 1, sub d), van Verordening (EEG)
nr. 263/81 bedoelde hoeveelheid vlees die voor het
vierde kwartaal van 1981 mag worden ingevoerd wordt
vastgesteld op 8 790 ton.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van
haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de
Europese Gemeenschappen*.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 17 september 1981.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 38 van 11. 2. 1981, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 27 van 31. 1. 1981, blz. 52.⁽³⁾ PB nr. L 209 van 29. 7. 1981, blz. 13.

VERORDENING (EEG) Nr. 2720/81 VAN DE COMMISSIE

van 17 september 1981

tot vaststelling van het aantal jonge mannelijke runderen dat in het vierde kwartaal van 1981 onder bijzondere voorwaarden mag worden ingevoerd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Griekenland, en met name op artikel 13, lid 4, artikel 15, lid 2, en artikel 25,

Overwegende dat de Raad in het kader van de invoerregeling voor jonge mannelijke mestrunderen een op ramingen berustende balans voor het tijdvak van 1 januari tot en met 31 december 1981 heeft gemaakt, waarin een aantal van 235 000 dieren wordt vermeld; dat krachtens artikel 13, lid 4, sub a), van Verordening (EEG) nr. 805/68 het aantal dat per kwartaal mag worden ingevoerd en het percentage waarmee de heffing bij invoer van deze dieren wordt verminderd, moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat de wijze waarop deze bijzondere regeling moet worden toegepast, is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 612/77⁽²⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1384/77⁽³⁾, en bij Verordening (EEG) nr. 2377/80 van de Commissie⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2137/81⁽⁵⁾;

Overwegende dat het noodzakelijk is gebleken rekening te houden met de behoeften van bepaalde gebieden in de Gemeenschap die een zeer groot tekort hebben aan mestrunderen; dat een dergelijk tekort zich met name in Italië voordoet, waar de behoeften voor het vierde kwartaal van 1981 op ten minste 49 500 dieren kunnen worden geraamd;

Overwegende dat de behoeften aan jonge mestrunderen een hoger percentage voor de vermindering van de heffing wettigen voor het vierde kwartaal van 1981 voor runderen met een gewicht van 220 tot 300 kg die van oorsprong en van herkomst zijn uit Joegoslavië;

Overwegende dat de gedeeltelijke vermindering van de heffing met name bedoeld is als bijdrage tot verbetering

van de veehouderijstructuur en van de rundvleesproductie in Italië; dat daartoe de nodige maatregelen moeten worden getroffen om te garanderen dat deze regeling zoveel mogelijk rechtstreeks ten goede komt aan de landbouwers, zonder dat evenwel de traditionele handel wordt uitgesloten; dat dit doel kan worden bereikt door bij de afgifte van certificaten voor deze regeling prioriteit te verlenen aan landbouwers of landbouworganisaties;

Overwegende dat volgens artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2377/80 de aanvrager zich verbindt over te gaan of onder zijn verantwoordelijkheid te doen overgaan tot het mesten; dat het hier gaat om landbouwers of om hun landbouworganisaties; dat het duidelijk is dat de aan de aanvrager verleende mogelijkheid om niet zelf het mesten uit te voeren in zekere gevallen het risico van fraude inhoudt; dat het daarom noodzakelijk is die mogelijkheid voor het betrokken kwartaal af te schaffen;

Overwegende dat het met betrekking tot hetzij de landbouwproducenten of hun landbouworganisaties, hetzij de traditionele handel, noodzakelijk is de maximumhoeveelheid waarop elke aanvraag van een invoercertificaat betrekking mag hebben te beperken om een billijker verdeling van de beschikbare hoeveelheden te bereiken;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor het tijdvak van 1 oktober tot en met 31 december 1981 wordt het in artikel 13, lid 4, sub a), van Verordening (EEG) nr. 805/68 bedoelde maximumaantal vastgesteld op 55 000 jonge mannelijke mestrunderen met een levend gewicht van ten hoogste 300 kg; daarvan moeten ten minste 49 500 stuks in Italië worden ingevoerd en gemest.

2. De heffing bij invoer van de in lid 1 bedoelde jonge runderen is gelijk aan de op de dag van invoer geldende heffing, verminderd met 60 %.

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽²⁾ PB nr. L 77 van 25. 3. 1977, blz. 18.

⁽³⁾ PB nr. L 157 van 28. 6. 1977, blz. 16.

⁽⁴⁾ PB nr. L 241 van 13. 9. 1980, blz. 5.

⁽⁵⁾ PB nr. L 209 van 29. 7. 1981, blz. 15.

Voor ten hoogste 15 000 jonge runderen met een gewicht van 220 tot 300 kg, van oorsprong en van herkomst uit Joegoslavië, wordt de op de dag van invoer geldende heffing evenwel met 70 % verminderd.

3. De certificaataanvraag en het certificaat hebben overeenkomstig artikel 9, lid 1, sub c), van Verordening (EEG) nr. 2377/80 betrekking op :

- hetzij jonge runderen met een gewicht tot 300 kg,
- hetzij jonge runderen met een gewicht van 220 tot 300 kg, van oorsprong en van herkomst uit Joegoslavië.

In het laatste geval moet op de certificaataanvraag en op het certificaat in de vakken 13 en 14 een van de volgende vermeldingen worden aangebracht :

- Jugoslaven,
- Jugoslawien,
- Γιουγκοσλαβία,
- Yugoslavia,
- Yougoslavie,
- Iugoslavia,
- Joegoslavië.

Het certificaat houdt de verplichting in tot invoer uit het aangegeven land.

4. De categorieën van levend gewicht en in het in lid 3, eerste alinea, tweede streepje, bedoelde geval de oorsprong van de produkten worden door de Lid-Staten gespecificeerd in de in artikel 15, lid 4, sub a), van Verordening (EEG) nr. 2377/80 bedoelde mededeling.

5. Binnen het aan Italië toegewezen aantal kunnen de invoercertificaten :

- a) voor ten hoogste 33 000 dieren rechtstreeks aan landbouwers of landbouworganisaties worden afgegeven ; daartoe worden de categorieën aanvragers door deze Lid-Staat gespecificeerd in de in artikel

15, lid 4, sub a), van Verordening (EEG) nr. 2377/80 bedoelde mededeling ;

- b) voor ten hoogste 16 500 dieren rechtstreeks aan andere aanvragers worden afgegeven.

Artikel 2

1. Binnen het in artikel 1, lid 5, sub a), bedoelde aantal :

- a) zijn in afwijking van het bepaalde in artikel 9, lid 1, sub d), van Verordening (EEG) nr. 2377/80, de door de landbouwproducenten of hun landbouworganisaties ingediende certificaataanvragen slechts ontvankelijk indien de landbouwproducenten direct of via hun landbouworganisaties zich er schriftelijk toe verbinden de op grond van deze verordening ingevoerde jonge runderen op hun bedrijven te mesten ;
- b) mogen aanvragen voor invoercertificaten slechts betrekking hebben op ten hoogste 100 dieren voor individuele landbouwers en ten hoogste 100 dieren per aangesloten landbouwer voor landbouworganisaties ; aanvragen van een landbouworganisatie mogen in totaal op maximaal 2 500 dieren betrekking hebben.

2. Binnen het in artikel 1, lid 5, sub b), bedoelde aantal mogen individuele aanvragen om invoercertificaten op ten hoogste 10 % van dat aantal betrekking hebben.

Artikel 3

In de zin van artikel 15, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2377/80 worden de aanvragen van een zelfde aanvrager die op dezelfde gewichtscategorie en dezelfde vermindering van de heffing betrekking hebben, samen als een enkele aanvraag beschouwd.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 17 september 1981.

Voor de Commissie
Poul DALSGER
Lid van de Commissie

VERORDENING (EEG) Nr. 2721/81 VAN DE COMMISSIE**van 17 september 1981****betreffende de vaststelling vooraf van uitvoerrestituties in de sector rundvlees**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad
van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Griekenland,
en met name op artikel 18, lid 6,Overwegende dat, ter uitvoering van artikel 5, lid 3,
van Verordening (EEG) nr. 885/68 van de Raad⁽²⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 427/77⁽³⁾,
kan worden bepaald dat de restitutie voor de produk-
tie uit de sector rundvlees vooraf wordt vastgesteld in-
dien daarom wordt verzocht;Overwegende dat de huidige uitvoermogelijkheden en
de behoeften van de exporteurs de toepassing van de
regeling tot vaststelling vooraf van de restituties wettig-
en voor alle produkten uit de sector rundvlees waar-
voor een restitutie wordt vastgesteld; dat Verordening
(EEG) nr. 683/77 van de Commissie⁽⁴⁾, gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 2649/79⁽⁵⁾, derhalve moet wor-
den ingetrokken;Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor rundvlees,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*De restituties bij uitvoer als bedoeld in artikel 18 van
Verordening (EEG) nr. 805/68 worden, indien daarom
wordt verzocht, vooraf vastgesteld voor alle produkten
uit de sector rundvlees waarvoor uitvoerrestituties wor-
den vastgesteld.*Artikel 2*

Verordening (EEG) nr. 683/77 wordt ingetrokken.

*Artikel 3*Deze verordening treedt in werking op 21 september
1981.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 17 september 1981.

Voor de Commissie

Poul DALSGER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.⁽²⁾ PB nr. L 156 van 4. 7. 1968, blz. 2.⁽³⁾ PB nr. L 61 van 5. 3. 1977, blz. 16.⁽⁴⁾ PB nr. L 84 van 1. 4. 1977, blz. 51.⁽⁵⁾ PB nr. L 304 van 30. 11. 1979, blz. 7.

VERORDENING (EEG) Nr. 2722/81 VAN DE COMMISSIE**van 18 september 1981****tot vaststelling van het prijsverschil voor witte suiker dat wordt toegepast bij de berekening van de heffing in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten en in de wijnsector**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 516/77 van de Raad van 14 maart 1977 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1118/81⁽²⁾, en met name op artikel 2, lid 3,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de wijnsector⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3456/80⁽⁴⁾, en met name op artikel 19, lid 3,

Overwegende dat, ten einde de Lid-Staten in staat te stellen het bedrag te bepalen van de heffing die bij invoer van de in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 516/77 en in artikel 1, lid 2, sub a), van Verordening (EEG) nr. 337/79 genoemde produkten van de posten 20.07 A I b) 1, B I b) 1 aa) 11 en B I b) 1 bb) 11 van het gemeenschappelijk douanetarief uit hoofde van de aan deze produkten toegevoegde suiker van toepassing is, overeenkomstig artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 516/77 en artikel 19, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 337/79 het verschil moet worden vastgesteld tussen het gemiddelde van de drempelprijzen voor een kilogram witte suiker voor elk der drie maanden van

het kwartaal waarvoor het verschil wordt vastgesteld en het gemiddelde van de cif-prijzen voor een kilogram witte suiker, waarvan wordt uitgegaan bij de vaststelling van de heffingen voor witte suiker, berekend over een periode bestaande uit de eerste vijftien dagen van de maand voorafgaande aan het kwartaal waarvoor het verschil wordt vastgesteld en de twee onmiddellijk daaraan voorafgaande maanden; dat dit verschil krachtens voornoemde verordening door de Commissie voor elk kwartaal van het kalenderjaar moet worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Het in artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 516/77 en in artikel 19, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 337/79 bedoelde verschil wordt voor het tijdvak van 1 oktober tot en met 31 december 1981 vastgesteld op 0,1982 Ecu.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 oktober 1981.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 september 1981.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 73 van 21. 3. 1977, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 118 van 30. 4. 1981, blz. 10.

⁽³⁾ PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 360 van 31. 12. 1980, blz. 18.

VERORDENING (EEG) Nr. 2723/81 VAN DE COMMISSIE**van 18 september 1981****houdende intrekking van de compenserende heffing op de invoer van aubergines van oorsprong uit Spanje**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad
van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector groenten en fruit⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1116/
81⁽²⁾, en met name op artikel 27, lid 2, tweede alinea,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2432/81 van
de Commissie van 24 augustus 1981⁽³⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2609/81⁽⁴⁾, een
compenserende heffing heeft ingesteld op de invoer
van aubergines van oorsprong uit Spanje ;

Overwegende dat voor deze produkten van oorsprong
uit Spanje de prijsnoteringen gedurende zes opeenvol-

gende werkdagen ontbreken, zodat de voorwaarden
voorzien in artikel 26, lid 1, van Verordening (EEG) nr.
1035/72 voor het intrekken van de compenserende
heffing op de invoer van aubergines van oorsprong uit
Spanje zijn vervuld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 2432/81 wordt ingetrokken.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 19 september
1981.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 september 1981.

Voor de Commissie

Poul DALSGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 118 van 30. 4. 1981, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 242 van 25. 8. 1981, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB nr. L 254 van 9. 9. 1981, blz. 7.

VERORDENING (EEG) Nr. 2724/81 VAN DE COMMISSIE**van 18 september 1981****houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2701/81 tot vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad
van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging
van een gemeenschappelijke ordening der markten in
de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 3454/80⁽²⁾, inzonderheid op
artikel 27, lid 4,

Overwegende dat het bedrag van de steun bedoeld in
artikel 27 van Verordening nr. 136/66/EEG is vastge-
steld bij Verordening (EEG) nr. 2138/81⁽³⁾, welke met
ingang van 18 september 1981 is gewijzigd bij Veror-
dening (EEG) nr. 2701/81⁽⁴⁾; dat bij nazicht is geble-

ken dat een fout is geslopen in de bijlage bij deze ver-
ordening; dat de betrokken verordening derhalve
dient te worden gerectificeerd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Het bedrag „20,108” dat is vermeld in de bijlage van
Verordening (EEG) nr. 2701/81, tegenover post ex
12.01, „koolzaad en raapzaad”, voor de maand januari
1982, wordt vervangen door het bedrag „19,970”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 19 september
1981.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 september 1981.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 360 van 31. 12. 1980, blz. 16.

⁽³⁾ PB nr. L 209 van 29. 7. 1981, blz. 17.

⁽⁴⁾ PB nr. L 264 van 18. 9. 1981, blz. 29.

VERORDENING (EEG) Nr. 2725/81 VAN DE COMMISSIE**van 18 september 1981****tot wijziging van het basisbedrag van de invoerheffing voor stroop en sommige andere produkten van de suikersector**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad
van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector suiker⁽¹⁾, en met
name op artikel 16, lid 8,

Overwegende dat de heffingen bij invoer voor stroop
en sommige andere produkten van de suikersector
vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 2546/81⁽²⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2706/
81⁽³⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 2546/81 neergelegde regelen en bepalingen
op de gegevens waarover de Commissie thans beschikt,
leidt tot het wijzigen van het thans geldende basisbe-
drag van de heffing voor stroop en sommige andere

produkten van de suikersector zoals aangegeven in
deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De basisbedragen van de invoerheffing voor de in
artikel 1, lid 1, sub d), van Verordening (EEG) nr.
1785/81 genoemde produkten, vastgesteld in de bijlage
van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2546/81,
worden gewijzigd overeenkomstig de bedragen aange-
geven in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 19 september
1981.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 september 1981.

Voor de Commissie

Poul DALSGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 248 van 1. 9. 1981, blz. 53.

⁽³⁾ PB nr. L 264 van 18. 9. 1981, blz. 38.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 18 september 1981 tot wijziging van het basisbedrag van de invoerheffing voor stroop en sommige andere produkten van de suikersector

(in Ecu)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Basisbedrag per 1 % gehalte aan saccharose en per 100 kg nettogewicht van het betrokken produkt	Heffing per 100 kg droge stof
17.02	Andere suikers in vaste vorm ; suikerstroop, niet gearomatiseerd en zonder toegevoegde kleurstoffen ; kunsthonig, ook indien met natuurhonig vermengd ; karamel :		
	C. Ahornsuiker en ahornsuikerstroop	0,3062	—
	D. andere suikers en stropen (met uitzondering van lactose (melksuiker), glucose en maltodextrine) :		
	I. Isoglucose	—	35,83
	ex II. overige	0,3062	—
	E. Kunsthonig, ook indien met natuurhonig vermengd	0,3062	—
	F. I. Karamel bevattende, in droge toestand, 50 of meer gewichtspercenten saccharose	0,3062	—
21.07	Produkten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen :		
	F. Suikerstroop, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen :		
	III. van isoglucose	—	35,83
	IV. andere	0,3062	—

VERORDENING (EEG) Nr. 2726/81 VAN DE COMMISSIE
van 18 september 1981
tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad
van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector suiker⁽¹⁾, inzonder-
derheid op artikel 16, lid 8,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing
zijn bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker,
vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 1808/81⁽²⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
2707/81⁽³⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1808/81 neergelegde regelen en bepalingen
op de gegevens waarover de Commissie thans beschikt,

leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen
overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG)
nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden voor
ruwe suiker van de standaardkwaliteit en voor witte
suiker vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 19 september
1981.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 september 1981.

Voor de Commissie

Poul DALSA GER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 181 van 2. 7. 1981, blz. 24.

⁽³⁾ PB nr. L 264 van 18. 9. 1981, blz. 40.

BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 18 september 1981 tot vaststelling van de invoer-
heffingen voor witte suiker en ruwe suiker**

Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag der heffing
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm : A. witte suiker ; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleur- stoffen B. ruwe suiker	30,62 23,95 ⁽¹⁾

(Ecu/100 kg)

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de
geïmporteerde ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing bere-
kend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.

VERORDENING (EEG) Nr. 2727/81 VAN DE COMMISSIE
van 18 september 1981
tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte
produkten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
 GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
 Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad
 van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke
 ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾,
 laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1949/
 81⁽²⁾, inzonderheid op artikel 14, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad
 van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke
 ordening van de rijstmarkt⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij
 de Toetredingsakte van Griekenland⁽⁴⁾, inzonderheid
 op artikel 12, lid 4,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de
 waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die
 in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbe-
 leid moeten worden toegepast⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd
 bij Verordening (EEG) nr. 2543/73⁽⁶⁾, inzonderheid op
 artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de bij de invoer van de op basis van
 granen en rijst verwerkte produkten geldende
 heffingen zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr.
 2499/81⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
 nr. 2708/81⁽⁸⁾;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van
 het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is
 voor de berekening van deze laatste :

— een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve
 pariteit voor de munteenheden welke onderling

worden gehandhaafd binnen een contante maxi-
 mummargin op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteen-
 heden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde
 van de contante wisselkoersen voor elke van deze
 munteenheden ten opzichte van de munteenheden
 van de Gemeenschap bedoeld in het vorige
 streepje,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 17
 september 1981 vastgestelde koersen;

Overwegende dat het laatst waargenomen verschil
 tussen de heffing van het basisprodukt met meer dan
 3,02 Ecu per ton afwijkt van het gemiddelde van de
 heffingen; dat de thans geldende heffingen derhalve,
 krachtens artikel 1 van Verordening (EEG) nr.
 1579/74⁽⁹⁾, overeenkomstig de bij deze verordening
 gevoegde tabel moeten worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
 VASTGESTELD :

Artikel 1

De bij de invoer van de in Verordening (EEG) nr.
 2744/75⁽¹⁰⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
 nr. 1783/81⁽¹¹⁾, bedoelde op basis van granen en rijst
 verwerkte produkten te innen heffingen, vastgesteld in
 de bijlage van de gewijzigde Verordening (EEG) nr.
 2499/81, worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 19 september
 1981.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
 in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 september 1981.

Voor de Commissie

Poul DALSGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.
⁽²⁾ PB nr. L 198 van 20. 7. 1981, blz. 2.
⁽³⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.
⁽⁴⁾ PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 17.
⁽⁵⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.
⁽⁶⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.
⁽⁷⁾ PB nr. L 245 van 28. 8. 1981, blz. 14.
⁽⁸⁾ PB nr. L 264 van 18. 9. 1981, blz. 41.

⁽⁹⁾ PB nr. L 168 van 25. 6. 1974, blz. 7.
⁽¹⁰⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.
⁽¹¹⁾ PB nr. L 176 van 1. 7. 1981, blz. 10.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 18 september 1981 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

(Ecu/ton)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Heffingen	
	Derde landen (met uitzondering van ACS- Staten of LGO)	ACS-Staten of LGO
07.06 A	13,50 ⁽¹⁾	11,69 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
11.01 C ⁽²⁾	141,06	135,02
11.01 E I ⁽²⁾	161,54	155,50
11.01 E II ⁽²⁾	91,14	88,12
11.01 G ⁽²⁾	79,32	76,30
11.02 A II ⁽²⁾	72,05	66,01
11.02 A III ⁽²⁾	141,06	135,02
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	130,53	124,49
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	161,54	155,50
11.02 A V b) ⁽²⁾	91,14	88,12
11.02 A VII ⁽²⁾	79,32	76,30
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	123,04	120,02
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	123,04	120,02
11.02 B II b) ⁽²⁾	51,79	48,77
11.02 B II c) ⁽²⁾	141,24	138,22
11.02 B II d) ⁽²⁾	122,70	119,68
11.02 C II ⁽²⁾	61,69	58,67
11.02 C III ⁽²⁾	193,57	187,53
11.02 C V ⁽²⁾	141,24	138,22
11.02 C VI ⁽²⁾	122,70	119,68
11.02 D II ⁽²⁾	40,42	37,40
11.02 D III ⁽²⁾	79,53	76,51
11.02 D V ⁽²⁾	91,14	88,12
11.02 D VI ⁽²⁾	79,32	76,30
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	79,53	76,51
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	156,06	150,02
11.02 E II b) ⁽²⁾	72,05	66,01
11.02 E II c) ⁽²⁾	161,54	155,50
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	140,68	134,64
11.02 F II ⁽²⁾	72,05	66,01
11.02 F III ⁽²⁾	141,06	135,02
11.02 F V ⁽²⁾	161,54	155,50
11.02 F VII ⁽²⁾	79,32	76,30
11.02 G II	70,83	64,79
11.04 C I	16,52	9,87 ⁽²⁾
11.04 C II a)	131,90	107,72 ⁽²⁾
11.04 C II b)	159,64	135,46 ⁽²⁾
11.07 A II a)	144,40 ⁽⁴⁾	133,52
11.07 A II b)	110,64	99,76
11.07 B	127,15 ⁽⁴⁾	116,27
11.08 A I	131,90	111,35
11.08 A IV	131,90	111,35
11.08 A V	131,90	55,67 ⁽²⁾
17.02 B II a) ⁽³⁾	241,96	145,24
17.02 B II b) ⁽³⁾	177,84	111,35
17.02 F II a)	248,87	152,15
17.02 F II b)	172,30	105,81
21.07 F II	177,84	111,35
23.02 A I a)	23,59	23,59

(Ecu/ton)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Heffingen	
	Derde landen (met uitzondering van ACS- Staten of LGO)	ACS-Staten of LGO
23.02 A I b)	75,48	75,48
23.02 A II a)	18,87	18,87
23.02 A II b)	75,48	75,48
23.03 A I	319,66	138,32

- (¹) Deze heffing wordt beperkt tot 6 % van de douanewaarde.
- (²) Voor het onderscheid tussen de produkten bedoeld in de posten 11.01 en 11.02 enerzijds en die bedoeld in onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de posten 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :
- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 15 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
 - een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde mineralen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.
- Graankiemen, ook indien geplet, in vlokken of gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.
- (³) Dit produkt dat valt onder onderverdeling 17.02 B I is, krachtens Verordening (EEG) nr. 2730/75 onderworpen aan dezelfde heffing als de produkten vallende onder onderverdeling 17.02 B II.
- (⁴) Deze heffing wordt overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1180/77 verminderd met 5,44 Ecu/ton voor de produkten van oorsprong uit Turkije.
- (⁵) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 435/80 wordt de heffing voor de volgende produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Carabische gebied en de Stille Oceaan, en uit de landen en gebieden overzee niet toegepast :
- arrow-root (pijlwortel) van tariefpost 07.06 A,
 - meel en gries van arrow-root (pijlwortel) van tariefpost 11.04 C,
 - zetmeel van arrow-root (pijlwortel) van tariefpost 11.08 A V.

Mededeling betreffende de datum van inwerkingtreding van het Tweede Aanvullend Protocol bij de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Staat Israël⁽¹⁾

Nu de kennisgeving van de voltooiing van de nodige procedures voor de inwerkingtreding van het Protocol op 11 september 1981 heeft plaatsgehad, zal het Protocol overeenkomstig artikel 4 ervan in werking treden op 1 oktober 1981.

⁽¹⁾ PB nr. L 102 van 14. 4. 1981, blz. 2.

RECTIFICATIES

Rectificatie van Richtlijn 80/1267/EEG van de Raad van 16 december 1980 tot wijziging van Richtlijn 70/156/EEG inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan

(Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 375 van 31 december 1980)

Bladzijde 34

Artikel 1, punt 4, wordt als volgt gelezen :

„4. De volgende opmerkingen worden ingelast tussen (q) en (r) :

„(q') Bepaald volgens de voorschriften van Richtlijn 80/1268/EEG van 16 december 1980.

(q'') Bepaald volgens de voorschriften van Richtlijn 80/1269/EEG van 16 december 1980.”.
